

### สรุปสถานการณ์ตลาดน้ำตาลโลกประจำสัปดาห์ระหว่างวันที่ 11 – 15 เมษายน 2554

ตลาดน้ำตาลทรายดิบนิวยอร์กประจำสัปดาห์นี้ ( 11 - 15 เมษายน 2554 ) ซึ่งเป็นสัปดาห์ที่ 15 ของปี 2554 ราคาน้ำตาลได้รับปรับตัวลดลงมาก ตามแรงขายของกลุ่มกองทุนและนักเก็งกำไรต่าง ๆ โดยตลาดได้รับแรงกดดันจากข่าวผลผลิตน้ำตาลของไทยและปากีสถานมากกว่าที่คาดการณ์ไว้ รวมถึงการส่งออกน้ำตาลของอินเดีย และผลผลิตน้ำตาลฤดูการผลิตใหม่ของบราซิล จะเข้าสู่ตลาดในไม่ช้า นอกจากนั้นสหภาพยุโรป (EU) อนุญาตให้มีการส่งออกน้ำตาลนอกโควตา (out of quota) ในช่วง 1 กันยายน – 31 ธันวาคม 2554 เป็นจำนวน 700,000 ตัน แม้ว่าผู้แทนทางการค้าของสหรัฐฯ (USTR) จะประกาศเพิ่มโควตานำเข้าน้ำตาลทรายดิบในปีงบประมาณ 2554 อีกจำนวน 294,835 เมตริกตัน ( 325,000 ชอร์ตตัน) ก็ตาม แรงขายที่มีเข้ามาอย่างหนักได้กดดันให้ราคาน้ำตาลปรับตัวลดลงถึงระดับต่ำสุดในรอบ 6 เดือน ก่อนที่จะกระเตื้องขึ้นมาบ้างตามแรงซื้อเนื่องจากปัจจัยทางด้านเทคนิค ราคาน้ำตาลตามสัญญาเดือนพฤษภาคม 2554 เคลื่อนไหวอยู่ระหว่าง 24.35-26.39 เซนต์ และปิดตลาดครั้งสุดท้ายที่ 24.59 เซนต์ ลดลงจากสัปดาห์ก่อน 1.07 เซนต์ หรือ 4.17% และราคาน้ำตาลตามสัญญาเดือนกรกฎาคม 2554 เคลื่อนไหวอยู่ระหว่าง 22.87-25.18 เซนต์ และปิดตลาดที่ 22.97 เซนต์ ลดลง 1.91 เซนต์ หรือ 7.68% สำหรับราคาส่งมอบทันทีครั้งล่าสุดถูกกำหนดที่ 28.74 เซนต์ ลดลง 1.36 เซนต์ หรือ 4.52%

#### ตลาดน้ำตาลนิวยอร์ก หมายเลข 11 (เซนต์/ปอนด์)

| เดือนกำหนดราคา | ราคาสูงสุด | ราคาต่ำสุด | ราคาปิดเมื่อวันที่<br>15 เมษายน 2554 | ราคาปิดเมื่อวันที่<br>8 เมษายน 2554 | เปลี่ยนแปลง<br>เพิ่ม (+), ลด (-) |
|----------------|------------|------------|--------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| ส่งมอบทันที    | 29.53      | 28.74      | 28.74                                | 30.10                               | -1.36                            |
| พฤษภาคม 2554   | 26.39      | 24.35      | 24.59                                | 25.66                               | -1.07                            |
| กรกฎาคม 2554   | 25.18      | 22.87      | 22.97                                | 24.88                               | -1.91                            |
| ตุลาคม 2554    | 24.91      | 23.00      | 23.11                                | 24.67                               | -1.56                            |
| มีนาคม 2555    | 24.58      | 23.15      | 23.25                                | 24.48                               | -1.23                            |
| พฤษภาคม 2555   | 24.02      | 22.80      | 22.87                                | 24.02                               | -1.15                            |
| กรกฎาคม 2555   | 23.55      | 22.60      | 22.67                                | 23.51                               | -0.84                            |
| ตุลาคม 2555    | 23.20      | 22.40      | 22.49                                | 23.07                               | -0.58                            |
| มีนาคม 2556    | 22.94      | 22.10      | 22.43                                | 22.83                               | -0.40                            |
| พฤษภาคม 2556   | 22.29      | 21.67      | 21.95                                | 22.13                               | -0.18                            |
| กรกฎาคม 2556   | 21.96      | 21.32      | 21.67                                | 21.83                               | -0.16                            |
| ตุลาคม 2556    | 21.64      | 21.21      | 21.44                                | 21.62                               | -0.18                            |
| มีนาคม 2557    | 21.50      | 21.12      | 21.26                                | 21.42                               | -0.16                            |

**ข่าวที่สำคัญ****ยุโรปตะวันออก**

➤ The Russian Sugar Producers' Union รายงานผลผลิตน้ำตาลทรายขาวจากน้ำตาลทรายดิบที่นำเข้ามาของรัสเซีย ตั้งแต่ต้นปีถึงวันที่ 11 เมษายน 2554 มีจำนวน 602,500 ตัน เพิ่มขึ้น 56% รายละเอียดเป็นดังนี้

หน่วย : ตัน

| รายการ                                 | 11 เมษายน 2554 | 11 เมษายน 2553 |
|--|----------------|----------------|
| น้ำตาลทรายดิบที่รับเข้าสู่โรงงานน้ำตาล | 574,600        | 470,900        |
| น้ำตาลทรายดิบที่ผ่านเข้าสู่กระบวนการ   | 620,600        | 393,300        |
| น้ำตาลทรายขาวที่ผลิตได้                | 602,500        | 385,900        |
| จำนวนโรงงานน้ำตาลรีไฟน์ (ร.ง.)         | 15             | 3              |
| สต็อกน้ำตาลทรายดิบคงเหลือ              | 69,900         | 115,300        |

**ยุโรปตะวันตก**

➤ วันที่ 14 เมษายน 2554 มีรายงานว่าคณะกรรมการจัดการน้ำตาลของสหภาพยุโรป (EU) ได้อนุมัติให้ส่งออกน้ำตาลนอกโควตา (out of quota) จำนวน 700,000 ตัน ในช่วง 1 กันยายน – 31 ธันวาคม 2554 ซึ่งจะทำให้ปริมาณการส่งออกน้ำตาลนอกโควตาในปี 2553/2554 มีจำนวนทั้งสิ้น 1.35 ล้านตัน สูงสุดตามพันธะ WTO

**อเมริกากลางและเหนือ**

➤ วันที่ 14 เมษายน 2554 มีรายงานว่าในปี 2553/2554 คิวบาผลิตน้ำตาลได้แล้ว 1 ล้านตัน และคาดว่าภายในเดือนพฤษภาคมจะผลิตน้ำตาลได้ตามเป้าหมาย 1.1 ล้านตัน

➤ The National Cane Workers Union ของเม็กซิโกรายงานปริมาณอ้อยเข้าหีบและน้ำตาลที่ผลิตได้ของเม็กซิโก ในปี 2553/2554 เพียงวันที่ 9 เมษายน 2554 ดังนี้

| รายการ                  | ปี 2552/2553 | ปี 2553/2554 | เปลี่ยนแปลง |       |
|-------------------------|--------------|--------------|-------------|-------|
|                         |              |              | ตัน         | %     |
| ปริมาณอ้อยเข้าหีบ (ตัน) | 33,741,041   | 37,243,548   | +3,502,507  | +10.4 |
| น้ำตาลที่ผลิตได้ (ตัน)  | 3,680,398    | 4,348,942    | +668,544    | +18.2 |

➤ วันที่ 13 เมษายน 2554 ผู้แทนการค้าของสหรัฐฯ (USTR) ได้ประกาศบัญชีโควตานำเข้าน้ำตาลทรายดิบเพิ่มเติมให้แก่ประเทศต่าง ๆ 26 ประเทศ หลังจากเมื่อวันที่ 11 เมษายน 2554 กระทรวงเกษตรสหรัฐฯ (USDA) ได้ประกาศโควตานำเข้าเพิ่มเติม 294,835 เมตริกตัน ( 325,000 ชอร์ตตัน ) จากโควตานำเข้าขั้นต่ำตามพันธะ WTO 1,117,195 ตัน นอกจากนั้น ยังได้จัดสรรน้ำตาลเพิ่มเติม 102,177 ตัน จากประเทศต่าง ๆ ที่ไม่สามารถส่งออกได้ตามโควตาที่ได้รับจากการจัดสรรครั้งก่อน ทำให้ในครั้งนี้นี้ USTR ได้จัดสรรน้ำตาลรวมเป็นจำนวนทั้งสิ้น 397,012 ตัน โดยบราซิลได้รับโควตาเพิ่มมากที่สุด 72,148 ตัน ตามด้วยฟิลิปปินส์ 60,000 ตัน และออสเตรเลีย 41,299 ตัน ส่วนไทยได้รับเพิ่มจำนวน 6,966 ตัน

➤ วันที่ 11 เมษายน 2554 มีรายงานว่า กระทรวงเกษตรสหรัฐฯ (USDA) ได้อนุมัติให้เพิ่มโควตารนำเข้าน้ำตาลในปีงบประมาณ 2554 จำนวน 294,835 ตัน ทั้งนี้ เพื่อทดแทนความเสียหายที่เกิดจากอากาศเย็นจัดในช่วงเดือนมกราคมที่ผ่านมาที่ทำให้อ้อยในรัฐฟลอริดาได้รับความเสียหาย

➤ วันที่ 11 เมษายน 2554 กระทรวงเกษตรสหรัฐฯ (USDA) ประกาศณ์อุปทาน/อุปสงค์ น้ำตาลของสหรัฐฯ ในปี 2553/2554 ดังนี้

หน่วย : 1,000 ชอร์ตตัน (มูลค่าน้ำตาลทรายดิบ)

| รายการ                         | ปี 2553/2554 (ประมาณการ) |        | ปี 2552/2553 | ปี 2551/2552 |
|--------------------------------|--------------------------|--------|--------------|--------------|
|                                | เมษายน                   | มีนาคม |              |              |
| สต็อกต้นปี                     | 1,510                    | 1,510  | 1,534        | 1,664        |
| ผลผลิตน้ำตาล                   | 7,950                    | 7,950  | 7,975        | 7,532        |
| จากบีท                         | 4,800                    | 4,800  | 4,575        | 4,214        |
| จากอ้อย                        | 3,150                    | 3,150  | 3,400        | 3,318        |
| ฟลอริดา                        | 1,440                    | 1,440  | 1,646        | 1,577        |
| ฮาวาย                          | 170                      | 170    | 161          | 192          |
| หลุยส์เซียนา                   | 1,400                    | 1,400  | 1,481        | 1,397        |
| เท็กซัส                        | 140                      | 140    | 112          | 152          |
| ปริมาณการนำเข้า                | 3,135                    | 3,135  | 3,318        | 3,082        |
| ตามโควตานำเข้า                 | 1,371                    | 1,371  | 1,854        | 1,370        |
| โปรแกรมอื่นๆ                   | 375                      | 375    | 450          | 308          |
| อื่นๆ                          | 1,389                    | 1,389  | 1,014        | 1,404        |
| เม็กซิโก                       | 1,349                    | 1,349  | 807          | 1,402        |
| อุปทานรวม                      | 12,595                   | 12,595 | 12,827       | 12,278       |
| การส่งออก                      | 225                      | 225    | 211          | 136          |
| การใช้ในอุตสาหกรรม             | 11,185                   | 11,185 | 11,106       | 10,608       |
| -อาหาร                         | 11,000                   | 11,000 | 10,870       | 10,442       |
| -อื่นๆ                         | 185                      | 185    | 236          | 166          |
| การใช้เบ็ดเตล็ด                | 0                        | 0      | 0            | 0            |
| อุปสงค์รวม                     | 11,410                   | 11,410 | 11,317       | 10,744       |
| สต็อกปลายปี                    | 1,185                    | 1,185  | 1,510        | 1,534        |
| สต็อกเมื่อเทียบกับการบริโภครวม | 10.4                     | 10.4   | 13.3         | 14.3         |

## อเมริกาใต้

➤ Unica รายงานว่าในปี 2554/2555 เพียงวันที่ 14 เมษายน 2554 ทางภาคกลาง-ใต้ของบราซิลมีโรงงานเปิดหีบ อ้อยแล้ว 90 โรงงาน และในช่วงครึ่งหลังของเดือนเมษายนจะเปิดหีบ 195 โรงงาน ในขณะที่ครึ่งแรกของเดือน พฤษภาคมจะเปิดหีบ 50 โรงงาน สำหรับในฤดูการผลิตนี้คาดว่าจะเปิดหีบทั้งสิ้น 335 โรงงาน ส่วนผลผลิตน้ำตาล/ตัน อ้อย ถึงขณะนี้เพิ่มขึ้นเป็น 100 กิโลกรัม จาก 90 กิโลกรัม ในเดือนก่อน แต่ยังคงต่ำกว่าค่าเฉลี่ยในเบื้องต้นซึ่งอยู่ที่ 120 กิโลกรัม และในปี 2553/2554 ค่าเฉลี่ยอยู่ที่ 141.021 กิโลกรัม

➤ วันที่ 11 เมษายน 2554 มีรายงานว่าทางภาคกลาง-ใต้ของบราซิลได้มีการพยากรณ์อากาศว่าในช่วง 1-2 สัปดาห์ข้างหน้าสภาพอากาศจะแห้งไม่มีฝนตก ส่งผลให้การตัดอ้อยเป็นไปด้วยดี

## แอฟริกา

➤ วันที่ 15 เมษายน 2554 มีรายงานว่า The Sugar and Integrated Industries Co. (SIIC) ของอียิปต์ได้ซื้อน้ำตาลทรายดิบจำนวน 50,000 ตัน เพื่อรับมอบเดือนกรกฎาคม โดยซื้อจากบริษัท Eridania ที่ราคา 628 เหรียญสหรัฐฯ /ตัน CIF และ SIIC จะเปิดประมูลซื้ออีกครั้งในเดือนหน้า

## ตะวันออกกลาง

➤ วันที่ 13 เมษายน 2554 มีรายงานว่า Dubai's Al Khaleej sugar refinery ได้ปิดโรงงานในวันที่ 8 เมษายน ที่ผ่านมา เนื่องจากความต้องการน้ำตาลทรายขาวได้ลดลง และจะเปิดใหม่เมื่อความต้องการเพิ่มขึ้น อนึ่ง ในช่วงที่ผ่านมา ทางโรงงานได้ขายน้ำตาลทรายดิบ 100,000 ตัน เข้าสู่ตลาด เพราะขาดแรงซื้อน้ำตาลทรายขาว

## เอเชีย

➤ วันที่ 14 เมษายน 2554 นาย Vinay Kumar กรรมการผู้อำนวยการ The National Federation of Cooperative Sugar Factories คาดว่าในปี 2554/2555 (ตุลาคม – กันยายน) ผลผลิตน้ำตาลของอินเดียจะเพิ่มขึ้นอย่างน้อย 5% จาก 25 ล้านตัน (มูลค่าน้ำตาลทรายขาว) ที่คาดว่าจะผลิตได้ในปี 2553/2554

➤ วันที่ 12 เมษายน 2554 มีรายงานว่า กระทรวงอาหารของอินเดียจะลดอัตรากำยานำเข้าน้ำตาลจาก 60% เหลือ 15% เนื่องจากอัตราเงินเฟ้อในหมวดอาหารยังค่อนข้างสูง อนึ่ง ภาษียำนำเข้าน้ำตาลได้มีการยกเว้นในช่วงต้นปี 2552 เป็นต้นมา หลังจากผลผลิตน้ำตาลภายในประเทศลดต่ำลง แต่ได้กลับมาใช้ใหม่ในอัตรา 60% ตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน 2554

➤วันที่ 11 เมษายน 2554 มีรายงานว่า รัฐ Maharashtra ซึ่งเป็นรัฐที่ผลิตน้ำตาลมากสุดในอินเดียคาดว่าจะในปี 2553/2554 (ตุลาคม – กันยายน) จะผลิตน้ำตาลได้มากกว่า 9 ล้านตัน โดยขณะนี้คาดว่าจะมีการปิดหีบในช่วงสิ้นเดือน พฤษภาคม แต่ถ้าสภาพอากาศไม่มีฝนอาจจะสามารถปิดหีบได้ในช่วงต้นเดือนมิถุนายน และถึงวันที่ 8 เมษายน 2554 ผลิตน้ำตาลได้แล้ว 7.597 ล้านตัน (มูลค่าน้ำตาลทรายขาว) เพิ่มขึ้น 21.5% จาก 6.252 ล้านตัน ในช่วงเวลาเดียวกันของปีก่อน และปริมาณอ้อยเข้าหีบเพิ่มขึ้น 23.9% เป็น 67.339 ล้านตัน จาก 54.353 ล้านตัน สำหรับปี 2549/2550 ผลิตน้ำตาลได้มากที่สุดถึง 9.1 ล้านตัน ด้านรัฐ Uttar Pradesh ซึ่งโรงงานส่วนใหญ่ได้ปิดหีบแล้วคาดว่าจะมีผลผลิตน้ำตาลประมาณ 5.9 ล้านตัน มากกว่าปีที่แล้วที่ 5.07 ล้านตัน

➤วันที่ 13 เมษายน 2554 นาย Javed Kayani ประธานสมาคมโรงงานน้ำตาลปากีสถาน (PSMA) คาดว่าผลผลิตน้ำตาลของปากีสถานในปี 2553/2554 จะมีจำนวน 4.1 ล้านตัน เพิ่มขึ้นประมาณ 400,000 ตัน จากประมาณการคร่าวก่อน สำหรับปริมาณการบริโภคมีประมาณ 4.2 ล้านตัน และ The state-run Trading Corporation of Pakistan มีสต็อกน้ำตาลนำเข้า 400,000 ตัน ดังนั้นปากีสถานจะมีน้ำตาลเพียงพอสำหรับการบริโภคไปจนถึงฤดูการผลิตใหม่ในเดือนพฤศจิกายน ซึ่งหมายความว่าในปีนี้ปากีสถานยังไม่มีความต้องการนำเข้าน้ำตาล

### วิจารณ์และความเห็น

ในสัปดาห์นี้ราคาน้ำตาลทรายดิบตลาดนิวยอร์กได้เคลื่อนไหวลดลงจากสัปดาห์ก่อนค่อนข้างมาก ตามแรงขายของกลุ่มกองทุนและนักเก็งกำไรต่าง ๆ เนื่องจากตลาดได้รับแรงกดดันจากข่าวผลผลิตน้ำตาลของไทยและปากีสถานมากกว่าที่คาดการณ์ไว้ ผลผลิตฤดูการผลิตใหม่ของบราซิลใกล้จะเข้าสู่ตลาด อินเดียจะส่งออกน้ำตาลและ EU อนุญาตให้ส่งออกน้ำตาลนอกโควตา (out of quota) ในช่วง 1 กันยายน – 31 ธันวาคม 2554 เป็นจำนวน 700,000 ตัน แม้ว่าจะมีข่าวสหรัฐฯ เพิ่มโควตานำเข้าน้ำตาลทรายดิบก็ตาม แรงขายที่มีเข้ามาอย่างหนักได้กดดันให้ราคาน้ำตาลปรับตัวลดลงถึงระดับต่ำสุดในรอบ 6 เดือน และในระยะสั้น ๆ หากยังคงมีแรงขายเข้ามาอย่างต่อเนื่อง ราคามีโอกาสที่จะปรับตัวลดลงได้อีก ซึ่งก็จะเป็นโอกาสให้ประเทศผู้นำเข้าน้ำตาลเข้ามาทำการซื้อและราคาก็จะมีเสถียรภาพมากขึ้น

.....

**ฝ่ายตลาด**  
**บริษัท อ้อยและน้ำตาลไทย จำกัด**  
**18 เมษายน 2554**